

souhaitée sur le potentiomètre. À cette intensité, le comportement de la diode LED est encore fiable (les diodes LED ne clignotent pas et lorsque vous éteignez et que vous rallumez, les diodes LED s'allument toujours, etc.).

En cas de défaillance

Si le gradateur ne fonctionne plus, contrôler les luminaires qui y sont raccordés ou les fusibles qui ont été installés dans le gradateur. S'il est nécessaire de remplacer un fusible, il conviendra d'utiliser un fusible du même type et ayant la même puissance.

 Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Utilisez des points de collecte spéciaux pour les déchets tries. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur les points de collecte. Si les appareils électroniques sont mis en décharge, des substances dangereuses peuvent atteindre les eaux souterraines et, par la suite, la chaîne alimentaire, où elles peuvent affecter la santé humaine.

La société EMOS spol. s r.o. déclare et atteste que le produit A6003.1 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive. Cet équipement/ce dispositif peut être librement utilisé sur le territoire de l'UE. La Déclaration de conformité est disponible sur le site http://www.emos.eu/download.

IT | Dimmer

Istruzioni per l'installazione e l'uso

⚠ Istruzioni di sicurezza

Solo persone adeguatamente qualificate nel campo elettrotecnico possono intervenire sul sistema di alimentazione a 230 V CA. È necessario disattivare la protezione preassegnata prima di intervenire sull'unità di illuminazione. Qualsiasi intervento va eseguito sempre con l'alimentazione di rete scollegata. Il mancato rispetto di queste istruzioni di installazione può provocare danni all'apparecchio, incendi o altri rischi. L'apertura o la manomissione dell'apparecchio comporta l'annullamento della garanzia.

Il rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale è parte integrante delle condizioni di garanzia.

IMPORTANTE

Questo dimmer deve essere protetto con un interruttore automatico da 6 A a 10 A al massimo, appositamente utilizzato per questo dimmer.



Dati tecnici

Tensione nominale: 230 V~; 50 Hz

Dimmer con controllo del fronte di salita

Tipi di carico:

Lampade LED dimmerabili: 3–60 VA

Lampadine a bassa tensione con alimentatore elettronico: 7–110 W/VA

Lampadine comuni: 7–110 W/VA

Lampadine alogene: 7–110 W/VA

Interruttore: pulsante/scale

Fusibile: F1AH250V

L'attivazione del fusibile termico mette permanentemente fuori uso l'apparecchio per motivi di sicurezza!

La riduzione del carico massimo per cui è stato progettato il dimmer dipende dalla temperatura ambiente.

Durante il funzionamento il dimmer si riscalda poiché una piccola parte del carico di commutazione viene convertita in calore. La potenza nominale indicata è valida solo se il dimmer è inserito in un muro di mattoni pieni. Se il dimmer è installato in una parete in calcestruzzo aerato autoclavato, legno, cartongesso o in un alloggiamento installato sulla superficie della parete, il carico di commutazione massimo deve essere ridotto di almeno il 20%. La riduzione del carico è necessaria anche se sono installati più dimmer in combinazione o se l'apparecchio viene riscaldato da altre fonti di calore.

NOTA: Si consiglia di utilizzare lampadine di produttori collaudati.

Funzioni e uso

Il dimmer serve per regolare la luminosità delle lampade dimmerabili (cfr. i tipi di carico). L'apparecchio non è adatta alla dimmerazione diretta di strisce LED, pannelli, chip e sorgenti luminose simili a meno se non sono stati progettati dal produttore per la dimmerazione. Il dimmer si aziona premendo e ruotando il pulsante.

Premere il pulsante per attivare la dimmerazione. Il dimmer è progettato per l'installazione su scatole di derivazione (profondità minima consigliata 40 mm).

Installazione

ATTENZIONE!

Scollegare l'alimentazione prima di iniziare l'installazione!

Un'installazione errata può causare danni letali o danneggiare l'apparecchio elettrico; possono verificarsi anche danni gravi, ad esempio in caso di incendio.

Se si utilizza un trasformatore, questo deve essere protetto sul lato primario secondo le specifiche del produttore, separatamente o con un fusibile termico.

Procedura di installazione (cfr. fig. 1)

- Spegnere l'alimentazione
- Rimuovere la manopola (1) ruotandola oltre l'arresto.
- Rimuovere il dado (2)
- 4 Rimuovere il coperchio (3)
- Collegare l'apparecchio secondo lo schema elettrico; sezione del conduttore: 0,75–1,5 mm²
- Fissare l'apparecchio alla scatola di derivazione con le viti.
- Riposizionare il coperchio
- Accendere l'alimentazione

Schema elettrico (cfr. fig. 2)

A) Circuito scale

- Interruttore luce scale
- Dimmer
- Impostazioni luminosità/convertitore

Non può essere collegato a un circuito scale con 2 dimmer.

B) Circuito di commutazione (on/off)

- Impostazioni luminosità/convertitore

Impostazione della luminosità di base (cfr. fig. 3)

Per regolare la luminosità di base, ruotare la manopola fino all'arresto a sinistra (luminosità minima). Quindi, usando un cacciavite impostare il potenziometro sulla luminosità di base desiderata, in modo che il comportamento del LED sia ancora affidabile (i LED non lampeggiano, i LED si accendono sempre quando vengono spenti e riaccesi ecc.).

In caso di malfunzionamento

Se il dimmer smette di funzionare, controllare gli apparecchi collegati o i fusibili installati nel dimmer. Se è necessario sostituire un fusibile, sostituirlo solo con fusibili dello stesso tipo e della stessa potenza.

 Non smaltire con i rifiuti domestici. Utilizza punti di raccolta speciali per i rifiuti differenziati. Contatta le autorit à locali per informazioni sui punti di raccolta. Se i dispositivi elettronici dovessero essere smaltiti in discarica, le sostanze pericolose potrebbero raggiungere le acque sotterranee e, di conseguenza, la catena alimentare, dove potrebbe influire sulla salute umana.

EMOS spol. s r.o. dichiara che A6003.1 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre prescrizioni applicabili della direttiva. L'apparecchio può essere liberamente utilizzato nell'UE. La dichiarazione di conformità è consultabile sul sito web http://www.emos.eu/download.

ES | Regulador de intensidad de luz

Instrucciones de montaje y uso

⚠ Instrucciones de seguridad

Los trabajos de red eléctrica 230 V AC pueden ser efectuados solo por las personas con la cualificación del ámbito electrotécnico adecuada. Antes de empezar los trabajos en la unidad de iluminación es necesario apagar el fusible puesto por defecto. Es necesario efectuar todos los trabajos solo si la alimentación de tensión está desconectada de la red. Si no mantiene estas instrucciones de montaje puede llevar a dañar la unidad, causar fuego u otros riesgos relacionados. Al abrir o intervenir en el dispositivo su garantía se acabará. **El seguir las instrucciones en este manual forma parte de las condiciones de garantía.**

IMPORTANTE

Este regulador de intensidad es necesario proteger con un pequeño fusible de 6 A hasta 10 A como máximo que se suele usar específicamente con este regulador.



Especificaciones técnicas

Tensión nominat: 230 V~; 50 Hz

Regulador de intensidad con el control en la arista de arranque

Modos de carga:

Luz LED con la intensidad regulable: 3–60 VA

Bombillas para poco voltaje con un balasto electrónico: 7–110 W/VA

Bombillas comunes: 7–110 W/VA

Bombillas halógenas: 7–110 W/VA

Interruptor: de botones/de escalera

Fusible: F1AH250V

¡El dispositivo queda fuera de servicio por causas de seguridad después de que salte el fusible de calor!

La disminución de la carga máxima destinada al regulador de intensidad depende de la temperatura de alrededor.

El regulador de intensidad se calienta durante su funcionamiento, ya que una parte pequeña de la carga se transforma en calor. La tensión nominal indicada es válida solo si el regulador de intensidad está empotrado en una pared de ladrillo sólida. Si el regulador de intensidad está empotrado en una pared de hormigón aireado, madera, cartón de yeso o en un hueco en la superficie de la pared es necesario disminuir la carga de un 20 % como mínimo. También es necesario disminuir la carga si se haya instalado la combinación de varios reguladores de intensidad o si el dispositivo se calienta por influencia de otros fuentes de calor.

NOTA: Recomendamos utilizar bombillas fabricadas por fabricantes de renombre.

Función y uso

El regulador de intensidad sirve para regular el brillo de los fuentes de luz con intensidad regulable (véase los modos de carga). El aparato no es adecuado para la regulación de intensidad directa de cintas LED, paneles LED, chips u otras fuentes de luz similares en el caso de que el fabricante no indica que estén destinados a regular la intensidad. El regulador de intensidad se controla pulsando o girando el botón.

Al pulsar el botón: activa el regulador de intensidad. El regulador de intensidad está diseñado para ser instalado en la caja eléctrica (la profundidad recomendada es de 40 mm).

Montaje

¡ATENCIÓN!

¡Antes de empezar la instalación es necesario desconectar la tensión de suministro!

Instalación incorrecta puede llevar a poner en peligro vidas o dañar la unidad eléctrica;

puede causar daños graves, cómo por ejemplo: consecuencias de un incendio.

Si se usa transformador es necesario asegurarlo en su lado primario según las instrucciones del fabricante. Hay que hacerlo de manera individual o con un fusible de calor.

Pasos para el montaje (ver figura 1)

- Desconecte el suministro de alimentación
- Extraiga el botón giratorio (1) de tal manera que se pase del tope
- Extraiga la rosca (2)
- Extraiga la tapa (3)
- Conecte el aparato de acuerdo con el esquema de conexión; Diámetro del cable: 0,75–1,5 mm²
- Fije el aparato dentro de la caja eléctrica mediante tornillos.
- Vuelva a poner la tapa en su sitio
- Conecte el suministro de alimentación

Esquema de conexión (ver figura 2)

A) Circuito de escalera

- Interruptor de escalera
- Regulador de intensidad
- Configuración de brillo/cambiador

No es posible conectar al circuito de escalera con 2 reguladores de intensidad.

B) Circuito de conexión (encendido/apagado)

- Configuración de brillo/cambiador

Configuración del brillo base (ver figura 3)

Para configurar el brillo base gire el botón hacia la izquierda en su totalidad (el brillo mínimo). Después configure el brillo base deseado en el potenciómetro utilizando un destornillador. En esta posición es el comportamiento de indicadores LED fiable (Indicadores LED no parpadean, al apagar y volver a encender el indicador LED se enciende etc.).

En caso de avería

Si el regulador de intensidad deja de funcionar revise las luces conectadas o fusibles instalados en el regulador. Si es necesario cambiar el fusible, hágalo solo con fusibles del mismo tipo y potencia.

 No las elimine con la basura doméstica. Utilice puntos de recolección especiales para los residuos clasificados. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los puntos de recogida. Si los dispositivos electrónicos se eliminan en un vertedero, las sustancias peligrosas pueden llegar a las aguas subterráneas y, por consiguiente, a los alimentos en la cadena, donde podría afectar a la salud humana.

EMOS spol. s.r.o. declara que A6003.1 cumple con los requisitos básicos y otras normativas correspondientes. El dispositivo se puede utilizar libremente en la UE. Puede encontrar la Declaración de Conformidad aquí: http://www.emos.eu/download.

NL | Dimmer

Installatie- en gebruiksaanwijzingen

⚠ Veiligheidsaanwijzingen

Alleen personen met de juiste elektrotechnische kwalificatie mogen aan het 230 V wisselstroomnet werken. Het is noodzakelijk de vooringestelde beveiliging uit te schakelen alvorens met de werkzaamheden aan de verlichtingseenheid te beginnen. Alle werkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd als de netspanning is uitgeschakeld. Het niet opvolgen van deze aanwijzingen kan leiden tot schade aan het apparaat, brand of andere gevaren. Door het apparaat te openen of er mee te rommelen vervalt de garantie.

De naleving van de aanwijzingen in deze handleiding maakt deel uit van de garantievoorwaarden.

BELANGRIJK

Deze dimmer moet worden beveiligd met een kleine beveiligingsschakelaar van 6 A tot maximaal 10 A die speciaal voor deze dimmer wordt gebruikt.



Technische gegevens

Nominale spanning: 230 V~; 50 Hz

Dimmer met voorandregeling

Soorten lading:

Dimbare LED-verlichtingen: 3–60 VA

Lampen voor laagspanning met elektronische voorschakeling: 7–110 W/VA

Gewone lampen: 7–110 W/VA

Halogeen lampen: 7–110 W/VA

Schakelaar: drukknop/trapschakelaar

Zekering: F1AH250V

Na activering van de thermische zekering wordt het apparaat om veiligheidsredenen permanent buiten bedrijf gesteld!

De beperking van de maximale belasting waarvoor de dimmer is ontworpen, is afhankelijk van de omgevingstemperatuur.

De dimmer warmt tijdens de werking op omdat een klein deel van de schakelbelasting in warmte wordt omgezet. Het nominale vermogen geldt alleen als de dimmer is ingebouwd in een massieve bakstenen muur. Indien de dimmer wordt geïnstalleerd in een wand van gasbeton, hout, gipsplaat of in een op het wandoppervlak geïnstalleerde omhulsel, moet de maximale schakelbelasting met ten minste 20% worden verminderd. Belastingvermindering is ook nodig als meerdere dimmers in combinatie worden geïnstalleerd of als het apparaat opwarmt door andere warmtebronnen.

OPMERKING: Wij adviseren lampen te gebruiken die door gerenommeerde fabrikanten zijn gemaakt

Funcities en gebruik

De dimmer wordt gebruikt om de helderheid van dimbare lichtbronnen te regelen (zie belastingstypen). Het apparaat is niet geschikt voor het rechtstreeks dimmen van LED-strips, panelen, chips en soortgelijke lichtbronnen, tenzij deze door de fabrikant zijn ontworpen voor aansturing. De dimmer wordt bediend door de knop in te drukken en te draaien. De knop indrukken: activering van het dimmen. De dimmer is ontworpen voor installatie op elektriciteitskasten (aanbevolen minimumdiepte is 40 mm).

Montage

LET OP!

Schakel de netvoeding uit voordat u met de installatie begint!

Onjuiste installatie kan leiden tot een levensgevaarlijke situatie of elektrische schade;

kan ook ernstige schade ontstaan, bijvoorbeeld door brand.

Indien een transformator wordt gebruikt, moet deze aan de primaire zijde worden gezekerd volgens de specificaties van de fabrikant, hetzij afzonderlijk, hetzij met een thermische zekering.

Montage procedure (zie fig. 1)

- Schakel de netvoeding uit
- Verwijder de draaiknop (1) door hem voorbij de aanslag te draaien.
- Verwijder de moer (2)
- Verwijder het deksel (3)
- Sluit het apparaat aan volgens het aansluitschema; Geleiderdoorsnede: 0,75–1,5 mm²
- Bevestig het apparaat met schroeven aan de elektriciteitskast.
- Zet het deksel terug op zijn plaats
- Schakel de voeding in

Aansluitschema (zie fig. 2)

A) Trapscircuit

- Trapschakelaar
- Dimmer
- Instellingen voor helderheid/convert

Kan niet worden aangesloten op een trapscircuit met 2 dimmers

B) Schakelcircuit (aan/uit)

- Instellingen voor helderheid/convert

Instellen van de basishelderheid (zie fig. 3)

Om de basishelderheid in te stellen, draait u de knop naar de linker aanslag (laagste helderheid). Stel vervolgens met de schroevendraaier de potentiometer in op de gewenste basishelderheid waarbij het LED-gedrag nog betrouwbaar is (LED's knippen niet, LED's branden altijd bij uit- en weer inschakelen, enz.).

In geval van storing

Als de dimmer niet meer werkt, controleer dan de aangesloten verlichtingen of de in de dimmer geïnstalleerde zekeringen. Als een zekering moet worden vervangen, vervang deze dan alleen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

 Deponeer niet bij het huisvuil. Gebruik speciale inzamelpunten voor gesorteerd afval. Neem contact op met de lokale autoriteiten voor informatie over inzamelpunten. Als de elektronische apparaten zouden worden weggegooid op stortplaatsen kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater terecht komen en vervolgens in de voedselketen, waar het de menselijke gezondheid kan beïnvloeden.

EMOS spol. s r.o. verklaart dat A6003.1 voldoet aan de basiseisen en andere relevante bepalingen van de richtlijn. Het apparaat kan vrij worden gebruikt in de EU. De verklaring van overeenstemming is te vinden op http://www.emos.eu/download.

GARANCIJSKA IZJAVA

- Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
- Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
- EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
- Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
- Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
- Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
- Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
- Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
- Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
- Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnici (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA:	Zatemičnik
TIP:	A6003.1
DATUM IZROČITVE BLAGA:	

Servis:	EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija tel: +386 8 205 17 21 e-mail: reklamacije@emos.si.si
---------	--